

Lecturas Recomendadas del Centro de Interés Cultural Polaco



**Biblioteca Pública Miguel Hernández
(Puente de Vallecas)**



Septiembre 2024

Contenido

Presentación

- **Recomendaciones para público adulto**
 - **Narrativa clásica (s. XIII-XIX)**
 - **Narrativa contemporánea (s. XX y XXI)**
 - **Cómics**

- **Audiolibros**

- **Cine**

- **Música**

- **Recomendaciones para público infantil y juvenil**
 - **Narrativa infantil**
 - **Narrativa juvenil**

**CENTRO DE
INTERÉS
CULTURAL POLACO**

***CENTRUM KULTURY
POLSKIEJ***





“El ser humano no sólo crea cultura y vive en su seno. El ser humano la lleva dentro, él es cultura”.

Ryszard Kapuscinski

Presentación

La Biblioteca Pública Miguel Hernández, ubicada en el Distrito Puente de Vallecas, dispone de un Centro de Interés Cultural Polaco creado en 2006 en el marco del Plan de Fomento de la Lectura de la Consejería de Cultura, Turismo y Deporte de la Comunidad de Madrid.

Enclavados en diferentes bibliotecas de la Comunidad, los Centros de Interés Cultural contienen materiales de una temática amplia sobre la cultura del país y/o área lingüística correspondiente y sobre España. Surgieron para dar respuesta a la escasez de materiales en otras lenguas y para facilitar la comunicación lingüística de la población inmigrante a través de la adquisición de materiales tanto en la lengua de origen de los nuevos vecinos (árabes, búlgaros, chinos, polacos, rumanos y rusos) como métodos y otros documentos para el aprendizaje del español como lengua extranjera. En nuestro caso, la colección se compone de materiales en lengua polaca: novelas de escritores clásicos y modernos, biografías de personalidades relevantes y una cuidada selección temática de obras sobre filosofía, religión, política, historia, arte, etc.

La presente guía de lectura contiene una muestra de obras literarias destinadas al público infantil, juvenil y adulto con el objetivo de acercar este espacio literario y cultural a cualquier persona interesada, así como para promover el uso de los fondos que lo integran. Encontrarás cuentos tradicionales polacos para los más pequeños, novelas de autores clásicos como Milkolaj Rej, Jan Kochnowski, Adam Mickiewicz y obras clave de escritores esenciales de la literatura polaca contemporánea, como Ryszard Kapuscinski, Stanislaw Lem. Por último, no podían faltar obras de escritores y escritoras laureadas con el Premio Nobel de Literatura, como Henryk Sienkiewicz, Wladyslaw Reymont, Czeslaw Milosz, Olga Tokarczuk o Wislawa Szymborska, o con el Premio Princesa de Asturias de las Letras, como el poeta Adam Zagajewski.

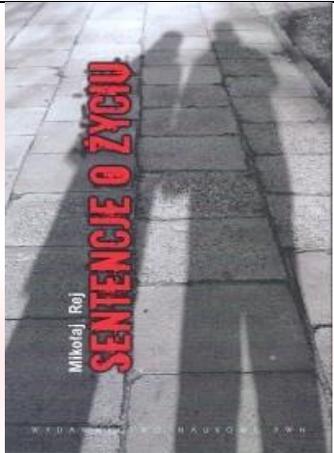
Incluimos también otros géneros como el cómic y una serie de propuestas musicales y cinematográficas.

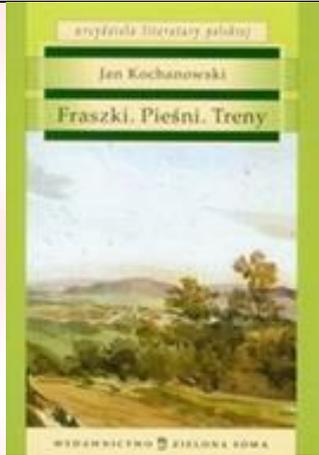
Dejamos una puerta abierta a todos los usuarios que deseen sugerir nuevos títulos y autores imprescindibles de la cultura polaca.

¡Pasen y lean!

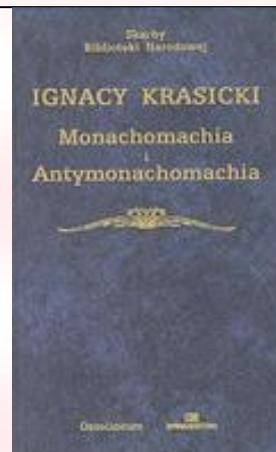
Recomendaciones para público adulto

- **NARRATIVA CLÁSICA (S. XIII-XIX)**

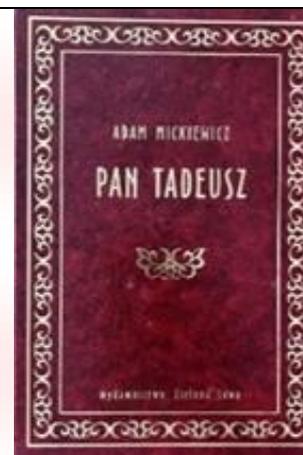
TÍTULO	<i>Sensacje o zyciu</i>		
AUTOR	REJ, Miłkolaj (1505-1569)		
EDITORIAL / AÑO	PWN, 2005	ISBN: 83-01-14477-7	
SIGNATURA	C-POL P REJ sen		
RESUMEN	Estas máximas seleccionadas de las obras de Mikolaj Rej transmiten un mensaje claro: vale la pena vivir honestamente. Sin embargo, esto no significa que uno deba renunciar a los placeres. De las observaciones del libro se desprende una visión optimista del hombre.		

TÍTULO	<i>Fraszki. Piesni. Treny</i>		
AUTOR	KOCHANOWSKI, Jan (1530-1584)		
EDITORIAL / AÑO	Zielona Sowa, 2006	ISBN: 83-7435-102-0	
SIGNATURA	C-POL P KOC fra		
RESUMEN	Obra poética breve sobre diversos temas que a menudo termina con un chiste. La palabra fraszka" proviene del italiano "frasca", bagatela. Los epigramas son humorísticos o reflexivos. Son composiciones sencillas y juegos de palabras. Las obras reflexivas contienen consideraciones filosóficas sobre un tema determinado. Jan Kochanowski introdujo y perpetuó el verso silábico en la literatura polaca		

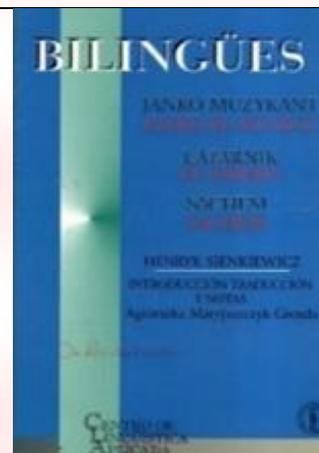
TÍTULO	<i>Monachomachia i Antymonachomachia</i>	
AUTOR	KRASICKI, Ignacy (1735-1801)	
EDITORIAL / AÑO	Ossolineum, 2003	ISBN: 83-7316-258-5
SIGNATURA	C-POL P KRA mon	
RESUMEN	Este libro incluye dos poemas “heróicómicos”. El tema del primero es la lucha entre los monjes de la Orden Carmelita y la Dominica. Después el autor creó "Antimona-chomaquia" como un aparente opuesto a 'Monachomaquia' en la que señala los defectos del clero.	



TÍTULO	<i>Pan tadeusz</i>	
AUTOR	MICKIEWICZ, Adam (1798-1855)	
EDITORIAL / AÑO	Zielona Sowa, 2004	ISBN: 83-7389-129-3
SIGNATURA	C-POL N MIC pan (HISTÓRICA)	
RESUMEN	Clásico de la literatura polaca en el que se describen las costumbres de la nobleza del siglo XIX. El juez organiza una fiesta en el castillo de Soplicowo y todos los nobles acuden, incluido Tadeusz, su sobrino. Allí también vive Telimena, una pariente de Tadeusz que cuida a la joven Zosia. Tadeusz se enamora de Zosia y su amor es la última manera para unir dos grandes familias polacas enemistadas desde hace años: los Soplica, aliados de los rusos, y los Horeszko, partidarios de la independencia.	



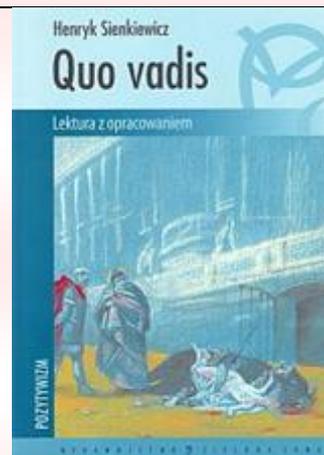
TÍTULO	<i>Janko Muzykant = Janico el Músico; Latarnik = El farero; Sachem</i>	
AUTOR	SIENKIEWICZ , Henryk (1846-1916)	
EDITORIAL / AÑO	Palas Atenea, 1999 (ed. bilingüe en polaco y español)	ISBN: 84- 7817-050-2
SIGNATURA	C-POL N SIE jan	
RESUMEN	<p>Las dos primeras historias se centran en la injusticia social y las oportunidades que da y quita la vida. El tercer relato habla de la ciudad de Antílope construida sobre las cenizas de la aldea indígena Chiavatta, arrasada por colonos alemanes 15 años antes. El último superviviente de los Serpientes Negras es Sachem, un acróbata indígena que actúa en el circo que visita Antílope. Los residentes, algunos responsables de la masacre original, van al circo para verle.</p>	



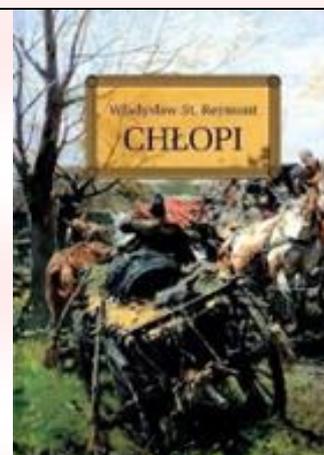
TÍTULO	<i>Tajfun</i>	
AUTOR	CONRAD , Joseph (Jozef Konrad Korzeniowski) (1857-1924)	
EDITORIAL / AÑO	Zielona Sowa, 2004	ISBN: 83-7220-198-6
SIGNATURA	C-POL N CON taf	
RESUMEN	<p>En esta historia, escrita en 1902 por Joseph Conrad -Józef Teodor Konrad Korzeniowski, autor de origen polaco pero que escribió en lengua inglesa-, incluyó sus experiencias personales como marino. Un tranquilo y en apariencia insignificante capitán, unos subordinados que cuestionan su comportamiento y un numeroso grupo de coolies que regresan a casa con sus ahorros se dan cita en un vapor en el mar de China. En esta obra se encuentran gran parte de los principales temas que desarrolló a lo largo de su obra.</p>	



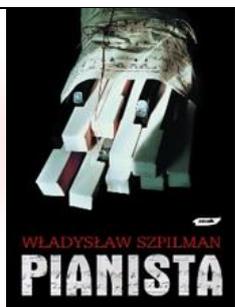
TÍTULO	<i>Quo Vadis</i>	
AUTOR	SIENKIEWICZ , Henryk (1846-1916)	
EDITORIAL / AÑO	Zielona Sowa, 2006	ISBN: 83-7389-461-6
SIGNATURA	C-POL N SIE quo	
RESUMEN	<p>Considerado un clásico de la literatura polaca y universal, Sienkiewicz, primer premio Nobel de Polonia, cuenta la historia de amor de Marco Vinicio y Ligia, dos personas de mundos diferentes. Vinicio es un patricio romano y Ligia, que descende de un antiguo pueblo bárbaro, es cristiana y esclava de una familia romana. Esta es la trama principal, pero a través de este gran libro conocemos las costumbres romanas locales y de diferentes personajes, incluido el propio emperador Nerón.</p>	

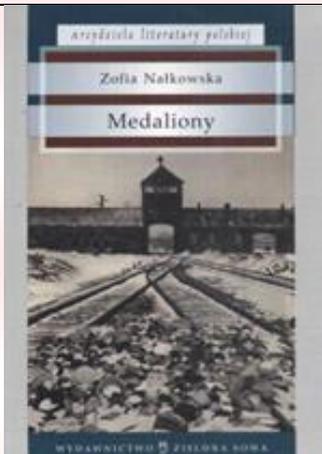


TÍTULO	<i>Chłopi</i>	
AUTOR	REYMONT, Wladyslaw Stanislaw (1867-1925)	
EDITORIAL / AÑO	Greg, 2005	ISBN: 83-7282-214-X
SIGNATURA	C-POL N REY chl	
RESUMEN	<p>Novela de 1899 del segundo premio Nobel polaco de la historia. A veces llamada epopeya campesina, presenta la vida del pueblo de Lipce en los cambios de estación, del otoño al verano. El lector vive los problemas y alegrías de sus habitantes, participa en la celebración de fiestas y ceremonias religiosas y conoce los conflictos entre diversos grupos sociales. Hay disputas familiares, como entre Maciej Boryna y su hijo Antek, y los amores del protagonista, Jagna Paczesiówna, en cuyo destino se basa la acción.</p>	

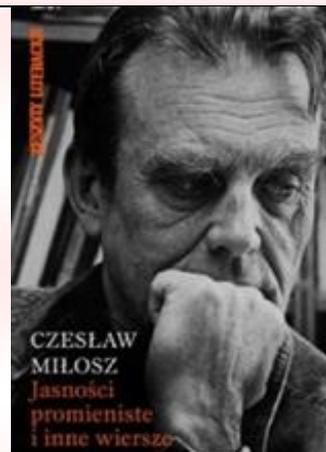


• **NARRATIVA CONTEMPORÁNEA (S. XX y XXI)**

TÍTULO	<i>Pianista : Warszawskie wspomnienia 1939-1945</i>		
AUTOR	SZPILMAN, Wladyslaw (1911-2000)		
EDITORIAL / AÑO	Znak, 2003	ISBN: 83-240-0021-6	
SIGNATURA	C-POL N SZP pia		
RESUMEN	<p>Los recuerdos de Wladyslaw Szpilman son de los testimonios más importantes de la II Guerra Mundial. Su tragedia empieza con la ocupación nazi de Varsovia. El protagonista pasa de estar encerrado en el gueto, a escapar de la Umschlagplatz. Desde allí, él y su familia serán deportados a un campo de exterminio, y finalmente él, único superviviente, logrará esconderse en las ruinas de la capital. No esperaba que los polacos arriesgaran su vida para ocultarlo, ni contar con la ayuda de un oficial alemán. Szpilman sobrevivió y testificó sobre los tiempos de la ocupación.</p>		

TÍTULO	<i>Medaliony</i>		
AUTOR	NALKOWSKA, Zofia (1884-1954)		
EDITORIAL / AÑO	Zielona Sowa, 2005	ISBN: 83-7389-993-6	
SIGNATURA	C-POL P MIL jaz		
RESUMEN	<p>Obra publicada en 1946 que reúne 8 relatos de la autora polaca. La autora, después de participar en la Comisión de Investigación de los Crímenes Hitlerianos, escribió con los testimonios recopilados la que se considera una de las primeras obras sobre los campos de concentración de Polonia. Nalkowska ofrece diversos relatos y relata el viaje que hicieron cientos de mujeres de Polonia hasta los campos.</p>		

TÍTULO	<i>Jasności promieniste i inne wiersze</i>	
AUTOR	MIŁOSZ, Czesław (1911-2004)	
EDITORIAL / AÑO	Zeszyty Literackie, 2005	ISSN: 07510357
SIGNATURA	C-POL P MIL jaz	
RESUMEN	<p>Milosz publicó sus obras por primera vez en "ZL" en 1983, en el segundo número de la recién creada revista. La obra de Milosz fue creada bajo el signo de la claridad y el orden, contra el caos y el azar. Esta edición contiene poemas del autor, que se publicaron en la revista entre los años 1984-2005.</p>	



TÍTULO	<i>Kongres futurologiczny</i>	
AUTOR	LEM, Stanisław (1921-2006)	
EDITORIAL / AÑO	Wydawnictwo Literackie, [2003]	ISBN: 83-08-03434-9
SIGNATURA	POL N LEM kon (C. FICCIÓN)	
RESUMEN	<p>Tras un período de hibernación, Ijon Tichy es reanimado en el año 2039 y encuentra un mundo en paz y bienestar. La sociedad está controlada por la "psiquímica", y se aprende y se ama gracias a productos químicos y la espontaneidad ya no existe. Bajo una apariencia y confort, Tichy descubre una realidad sobrecogedora que supera la más fantástica alucinación.</p>	



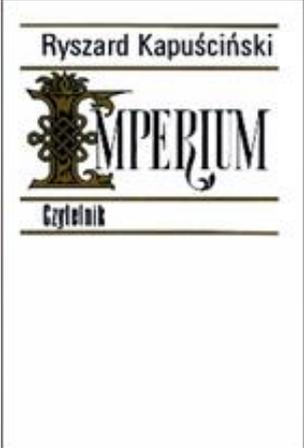
TÍTULO	<i>Wystarczy = Hasta aquí</i>	
AUTOR	SZYMBORSKA , Wislawa (1923-2012)	
EDITORIAL / AÑO	Bartleby, imp. 2014 (ed. bilingüe)	ISBN: 978-84-92799-77-0
SIGNATURA	C-POL P SZY wys	
RESUMEN	<p>Trece son los poemas que tienen cabida en un libro con cuyo cierre llegaría la muerte de la premio Nobel, en febrero de 2012. Poemas presentados cronológicamente y en los que aparece como esa poeta cercana que sus seguidores tienen como lectura de cabecera. Para la edición en España se ha completado el contenido con una entrevista a los dos principales traductores en castellano.</p>	



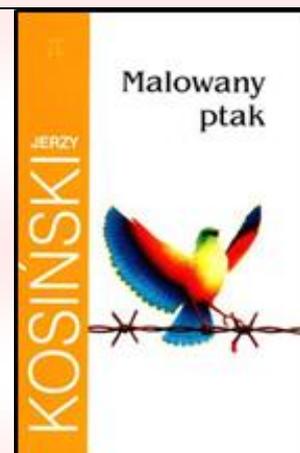
TÍTULO	<i>Kronika wypadków miłosnych</i>	
AUTOR	KONWICKI, TADEUSZ (1926-2015)	
EDITORIAL / AÑO	Swiat Ksiazki, 2006	ISBN: 83-247-0213-X
SIGNATURA	C-POL N KON kro	
RESUMEN	<p>Una de las novelas polacas más famosas del siglo XX ambientada en vísperas de la II Guerra Mundial. Narra el romance entre dos graduados de secundaria. Wicio y Alina planean escapar después del examen final. En la obra, el autor regresa a su tierra natal, la región de Vilnius. Muestra la Frontera Oriental del país como un lugar especial. Pero no es sólo una historia de amor durante los felices tiempos de entreguerras, sino también sobre la tragedia de los años posteriores.</p>	



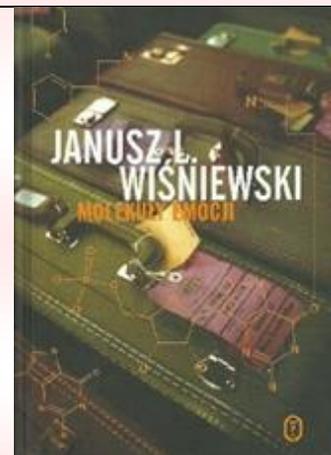
TÍTULO	<i>Tango</i>		
AUTOR	MROZEK, SLAWOMIR (1930-2013)		
EDITORIAL / AÑO	Noir sur Blanc, 2006	ISBN: 83-7392-142-7	
SIGNATURA	C-POL T MRO tan		
RESUMEN	<p>Drama sobre la sociedad moderna en la que prevalecen el conformismo, la anarquía y la falta de actitud. La obra se desarrolla en un tiempo indefinido en casa de Stomil y Eleonora, padres de Artur, estudiante de medicina. La casa está desorganizada, no solo por la forma como está amueblada, sino también por la falta de reglas y valores comunes, ya que cada uno puede hacer lo que quiera. "Tango" es la obra más importante del escritor polaco más mordaz, Mrozek.</p>		

TÍTULO	<i>Imperium</i>		
AUTOR	KAPUSCINSKI, RYSZARD (1932-2007)		
EDITORIAL / AÑO	Czytelnik, 2007	ISBN: 978-83-07-03101-9	
SIGNATURA	C-POL N KAP imp		
RESUMEN	<p>El imperio soviético invadió la vida de Kapuscinski en septiembre de 1939, cuando su ciudad natal, Pinsk, fue ocupada por el Ejército Rojo. En los años 1989-1991, el ya periodista realizó viajes por un país que se estaba desgarrando desde dentro. El resultado fue un libro que describe la vida de la gente y el comienzo del colapso de la última potencia, pero también intenta comprender los mecanismos del imperio euroasiático y la forma de pensar de sus habitantes.</p>		

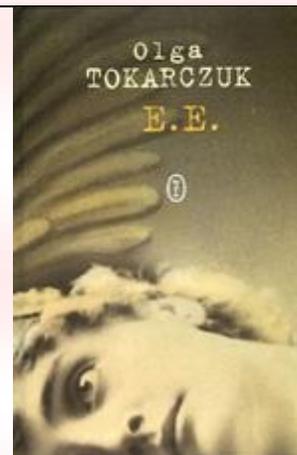
TÍTULO	<i>Malowany ptak</i>	
AUTOR	KOSINSKI, JERZY (1933-1991)	
EDITORIAL / AÑO	Albatros, 2004	ISBN: 83-7359-129-X
SIGNATURA	C-POL N KOS mal (HISTÓRICA)	
RESUMEN	<p>La primera novela de Jerzy Kosinski, con toques autobiográficos, es uno de los libros más famosos de la última mitad del siglo XX. Una parábola del destino humano, de la barbarie, una visión del mundo en guerra. En las primeras semanas de la II Guerra Mundial, un niño judío se encuentra en una aldea remota en la frontera oriental y es perseguido por campesinos primitivos y supersticiosos. Golpeado y torturado, deambula por los pueblos de los alrededores, siendo testigo de otras atrocidades y crímenes que le marcarán para siempre.</p>	



TÍTULO	<i>Molekuly emocji</i>	
AUTOR	WISNIEWSKI, JANUSZ L (1954-)	
EDITORIAL / AÑO	Wydawnictwo Literackie, 2006	ISBN: 83-08-03902-2
SIGNATURA	C-POL N WIS mol (CUENTOS)	
RESUMEN	<p>Colección de historias llenas de reflexión e intimidad sobre miedos, deseos y dramas cotidianos. A veces nos parece que la realidad que nos rodea nos obliga a tomar decisiones difíciles. ¿Sabemos exactamente lo que el hombre quiere, a qué le teme y por qué se esfuerza?</p>	



TÍTULO	<i>E.E</i>	
AUTOR	TOKARCZUK, OLGA (1962-)	
EDITORIAL / AÑO	Wydawnictwo Literackie, 2005	ISBN: 83-08-03795-X
SIGNATURA	C-POL N TOK ee	
RESUMEN	<p>Novela psicológica iniciática de la última galardonada con el premio Nobel de Literatura de Polonia. Gracias ella Olga Tokarczuk obtuvo reconocimiento de crítica y lectores. Es la historia de una chica de quince años con habilidades de medium que creció en Breslau a principios del siglo XX.</p>	

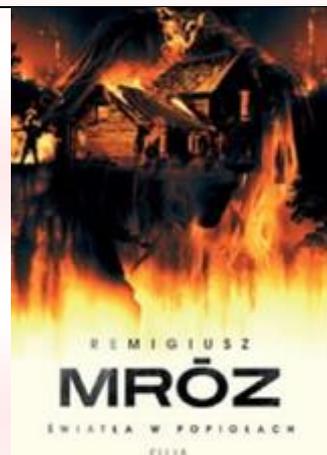


TÍTULO	<i>Anteny</i>	
AUTOR	ZAGAJEWSKI, Adam (1945-2021)	
EDITORIAL / AÑO	Wydawnictwo A5, 2005	ISBN: 83-85568-75-1
SIGNATURA	C-POL P ZAG ant	
RESUMEN	<p>Las antenas de Zagajewski están enfocadas tanto para transmitir como para recibir, porque los poemas aéreos son un medio a través del cual la realidad narra su diversidad. Esta realidad es percibida e interpretada de manera personal y sensible. Los poemas-antenas son tanto poemas largos con frases ligeras y suaves como piezas breves que se defienden de los comentarios con su concisión y multiplicidad de significado.</p>	

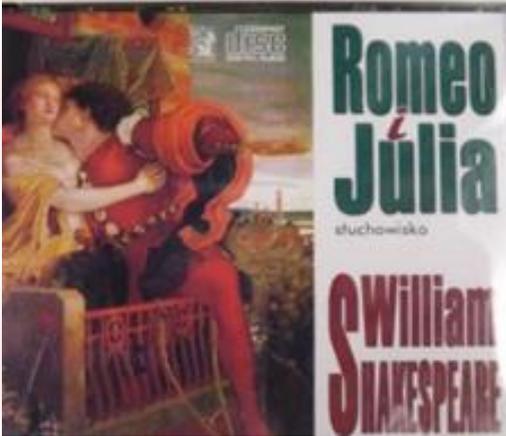


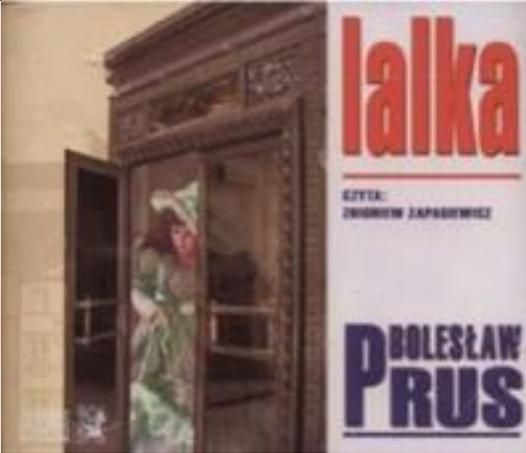
Adam Zagajewski
Anteny

TÍTULO	<i>Swiatla w popiolach</i>	
AUTOR	MROZ, Remigiusz (1987-)	
EDITORIAL / AÑO	Filia, 2023	ISBN: 978-83-8357-020-4
SIGNATURA	C-POL N MRO swi (POLICIACA)	
RESUMEN	<p>Hace años, durante una fiesta de secundaria en Zeromice, dos adolescentes murieron quemados en un edificio abandonado. El caso fue catalogado como un accidente que dejó una huella en la comunidad local y nadie habla nunca del tema. Hasta ahora. Un día, se encuentra un cuerpo carbonizado, que probablemente fue sacado de las viejas cenizas. ¿Pertenece a alguna de las víctimas? Y si no es así, ¿quién volvió a matar de ese modo después de tantos años? Kaja Burzynska, que regresa de su baja por maternidad, buscará respuestas.</p>	



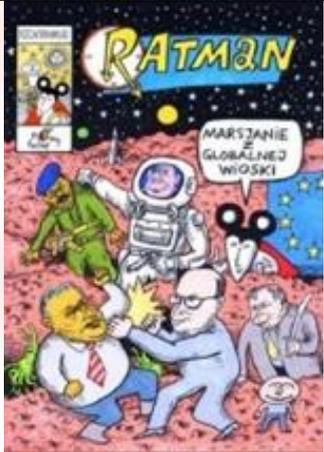
• **AUDIOLIBROS**

TÍTULO	<i>Romeo i Julia</i>	
AUTOR	SHAKESPEARE, William (1564-1616)	
EDITORIAL / AÑO	Wydawnictwo RTW, 2005	
SIGNATURA	C-POL NM T SHA rom (4 cd-audio)	
RESUMEN	La obra más famosa de William Shakespeare en forma de obra radiofónica interpretada por destacados actores polacos. Danuta Stenka, Jacek Rozenek, Marek Walczewski, entre otros.	

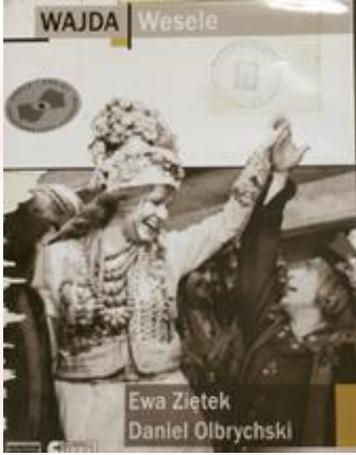
TÍTULO	<i>Lalka</i>	
AUTOR	PRUS, Boleslaw (1847-1912)	
EDITORIAL / AÑO	Wydawnictwo RTW, 2000	
SIGNATURA	C-POL NM N PUR lal (12 cd-audio)	
RESUMEN	Escrita en 1890, está considerada la mejor novela de su autor. La acción se desarrolla principalmente en Varsovia, pero también en París y en el pueblo polaco de Zaslav entre los años 1878 y 1879. La historia tiene varios hilos: el amor entre Wokulski e Izabela (hilo principal); la historia de Rzecki; la de los barones Krzeszowscy; la vida de Helena Stawska y la historia de Ochocki. Aquí se puede disfrutar de ella en formato audiolibro, leída e interpretada por Zbigniew Zapasiewicz, entre otros.	

TÍTULO	<i>Opowiadania zimowe</i>	
AUTOR	TOCAK CZUK, Olga (1962-)	
EDITORIAL / AÑO	Ruta, 2003	
SIGNATURA	C-POL NM N TOK opo (CUENTOS)	
RESUMEN	Cuentos leídos por la propia Olga Tokarczuk extraídos del libro 'Concierto de varios tambores'. Tres historias con la Navidad de fondo 'La natividad del Bardo', 'El profesor Andrews en Varsovia' y 'Żurek'.	

• CÓMICS

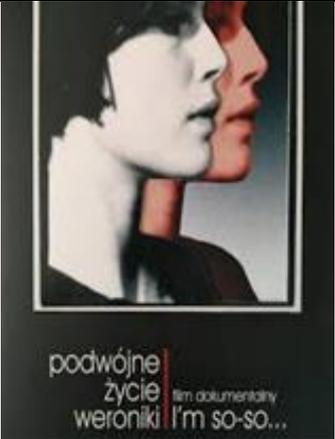
TÍTULO	<i>Ratman. Marszanie z globalnej wioski</i>		
AUTOR	NIEWIADOMSKI, Tomasz (1971-)		
EDITORIAL / AÑO	Nowy Swiat, 2004		ISBN: 83-240-0739-3
SIGNATURA	C-POL C-H NIE rat		
RESUMEN	¿La política tiene que irritar y enfermar? Leer este cómic puede provocar dolor de estómago, pero sólo de risa. Los prebostes de la vida pública polaca son examinados por Ratman, un hombre rata creado por el Profesor X que puede viajar libremente en el tiempo y el espacio, por lo que puede participar en todos los acontecimientos históricos conocidos.		

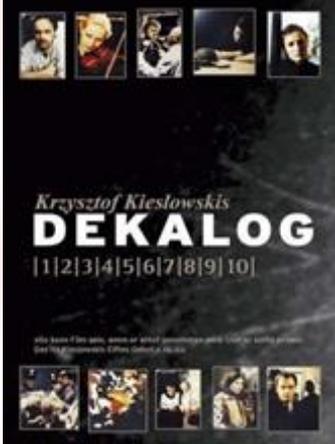
• **CINE**

TÍTULO	<i>Wesele (1972)</i>	
AUTOR	WAJDA , Andrzej	
EDITORIAL / AÑO	Best Film, 2004	
SIGNATURA	C-POL DVD P-DR WES	
RESUMEN	<p>Centrada en el cambio de siglo, la historia sigue a un poeta polaco de Cracovia que decide casarse con una chica campesina. A la boda va un grupo heterogéneo de personas de todos los estratos de la sociedad que bailan, se emborrachan y lamentan los 100 años de Polonia dividida entre Rusia, Prusia y Austria. Basada en la obra teatral de Stanislaw Wyspianski.</p>	

TÍTULO	<i>Katyn (1973)</i>	
AUTOR	WAJDA , Andrzej	
EDITORIAL / AÑO	Karma Films, cop 2009 D.L: M 49131-2009	
SIGNATURA	DVD P-DR KAT (v.o polaco, ruso, alemán y español ; subs en español)	
RESUMEN	<p>En septiembre de 1939 Polonia fue invadida por el Oeste por las tropas de Hitler y por el Este por el Ejército Rojo. En 1940, por orden de Stalin, 22.000 oficiales polacos (el padre del propio Wajda) fueron enterrados en fosas comunes. En el bosque de Katyn (cerca de Kiev) se narran los últimos días de angustia de los oficiales y de sus familias. Rusia reconoció la autoría tras el comunismo. Antes se le atribuyó a los nazis.</p>	

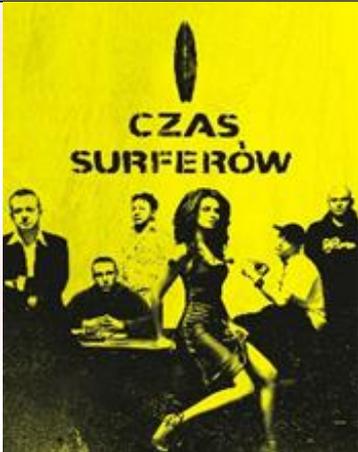
TÍTULO	<i>Stan strachu (1989)</i>	
AUTOR	KIJOWSKI, Janusz	
EDITORIAL / AÑO	GM Distribution, 2005	
SIGNATURA	DVD P-DR STA (v.o polaco)	
RESUMEN	<p>Película polaca que explora las complejidades de la psique humana y las tensiones sociales en la Polonia de finales del siglo XX. La trama se centra en los conflictos internos y externos de los personajes. En la nueva producción Jan Malecki, un joven actor que quiere hacer carrera en el teatro en Varsovia interpretará a Hamlet a la vez que mantiene distancia con la situación del país y con el movimiento Solidaridad.</p>	

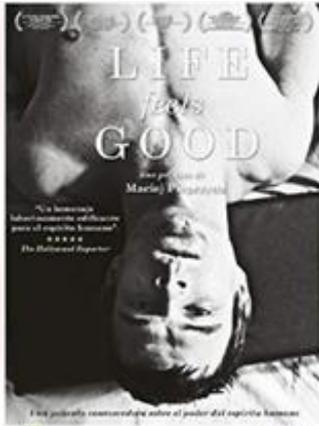
TÍTULO	<i>Podwójne życie Weroniki (1991)</i>	
AUTOR	KIESLOWSKI , Krzysztof (1941-1996)	
EDITORIAL / AÑO	Iberoamericana Films, [2006] EAN: 5906619083715	
SIGNATURA	C-POL DVD P-DR POD (V.O en francés; subtítulos en polaco)	
RESUMEN	<p>Weronika vive en Polonia y tiene una brillante carrera como cantante, pero padece una dolencia cardíaca. En Francia, vive Véronique, otra joven que guarda similitudes vitales con ella, como su enfermedad y su pasión por la música. A pesar de la distancia y de no tener aparentemente ninguna relación, sienten que no están solas.</p>	

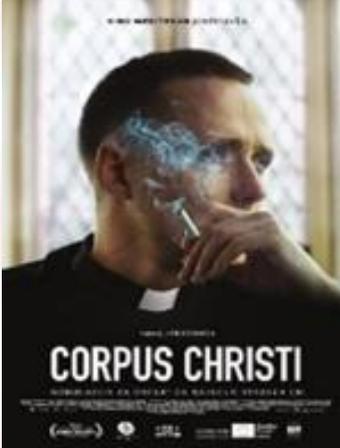
TÍTULO	<i>Dekalog. 1-10 (1998) (SERIE DE TV)</i>		
AUTOR	KIESLOWSKI , Krzysztof (1941-1996)		
EDITORIAL / AÑO	Warner Home Video, 1998		
SIGNATURA	C-POL DVD P-DR DEK (V.O en polaco; subs en inglés y francés)		
RESUMEN	Serie polaca de 1988 para la televisión, dirigida por Krzysztof Kieslowski. Consta de diez capítulos de una hora de duración, cada uno en representación de un mandamiento. Se centra en los residentes de un complejo residencial en la Polonia del comunismo tardío, cuyas vidas se entrelazan con dilemas emocionales tan personales como universales.		

TÍTULO	<i>Pan Tadeusz (1999)</i>	
AUTOR	WAJDA , Andrzej (1926-2016)	
EDITORIAL / AÑO	VISION, 2000	EAN:
SIGNATURA	C-POL DVD P-HI pan (V.O en polaco)	
RESUMEN	Adaptación de un clásico de la literatura polaca. Esta obra acerca la vida de la nobleza polaca del siglo XIX. Se describen sus amores, fiestas, cacerías y entretenimientos. El juez organiza una fiesta en el castillo de Soplicowo y la nobleza acude a él, incluido Tadeusz, su sobrino. Allí también vive Telimena, pariente lejana de Tadeusz que cuida a la joven Zosia. Tadeusz se enamora de ella a primera vista.	

TÍTULO	<i>Katedra (2002)</i>	
AUTOR	BAGINSKI, Tomasz	
EDITORIAL / AÑO	Stopklatka, Szczecin, 2002	
SIGNATURA	C-POL DVD P-AN KAT	
RESUMEN	La película cuenta la historia de un hombre que pertenece a un mundo extraño. En uno de sus viajes localiza una catedral, aparentemente abandonada, que esconde un terrible secreto.	

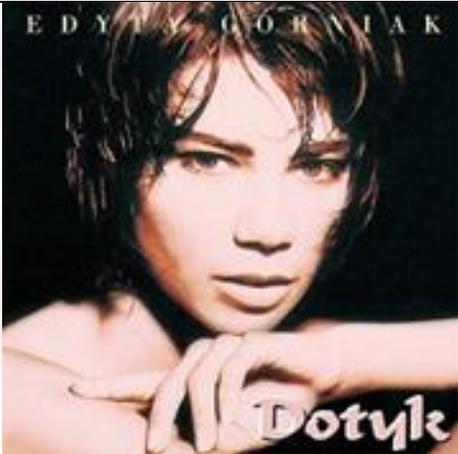
TÍTULO	<i>Czas surferów (2005)</i>	
AUTOR	GASIOROWSKI, Jacek	
EDITORIAL / AÑO	Best Film, 2005	
SIGNATURA	C-POL DVD P-CO cza	
RESUMEN	Comedia de 2005 dirigida por Jacek Gasiorowski al estilo de las películas de Quentin Tarantino, por lo que a veces se la llama "Pulp Fiction polaca". El Joker decide secuestrar al empresario Czarnecki, quien lo despidió de su trabajo dos años antes. Para ello colabora con tres jóvenes amantes del cine de gánsteres.	

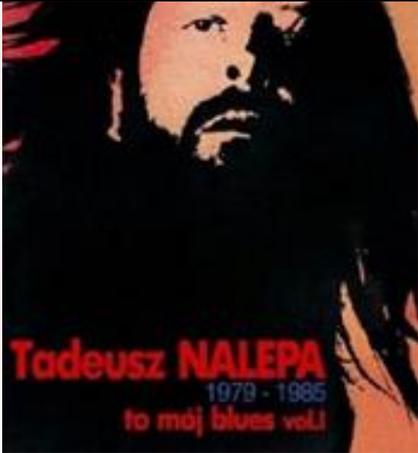
TÍTULO	<i>Life feels good = Chce sie zyc (2013)</i>	
AUTOR	PIEPRZYCA, Maciej (1964-)	
EDITORIAL / AÑO	Syrena Entertainment Group, [2002]	EAN: 5902709922339
SIGNATURA	V.O DVD P-DR LIF (v.o polaco ; subs en español y catalán)	
RESUMEN	 <p>Basada en hechos reales, narra la historia de Mateusz, un hombre de 30 años que padece parálisis cerebral y, dentro de sus limitaciones, lleva una vida normal. Acaba de ser internado en un centro de salud mental, donde determinarán su nivel de discapacidad</p>	

TÍTULO	<i>Corpus Christi (2019)</i>	
AUTOR	KOMASA, Jan	
EDITORIAL / AÑO	Surtsey Films, D.L. 2021	EAN: 8437018193035
SIGNATURA	C-POL DVD P-DR COR (V.O. en polaco y español; subt. en español)	
RESUMEN	 <p>Daniel, de 20 años de edad, experimenta una transformación espiritual mientras vive en un Centro de Detención Juvenil. Quiere ser sacerdote, pero es imposible por sus antecedentes. Cuando es enviado a trabajar a un taller de carpintería en una pequeña localidad, se hace pasar por sacerdote y se hace cargo de la parroquia local accidentalmente. La llegada del joven es una oportunidad para que la comunidad comience el proceso de sanación tras una tragedia ocurrida allí.</p>	

• **MÚSICA**

TÍTULO	<i>80 przebojów na 80-lecie Polskiego Radia</i>	
INTÉRPRETES	NIEMEN, Czesław, DĄBROWSKI, Andrzej; UMER, Magda [y otros]	
EDITORIAL / AÑO	Polskie Radio, 2005	
SIGNATURA	C-POL DVD P-DR COR (V.O. en polaco y español; subt. en español)	
RESUMEN	Recopilación en cinco discos de 80 éxitos para el 80 aniversario de la radio polaca. Historia encerrada en canciones. Y no sólo la historia de la radio, sino también la historia de Polonia. Las canciones fueron seleccionadas por oyentes mediante encuesta durante un año. Los discos incluyen principalmente canciones populares y muy conocidas de los años 20 y 30, de posguerra y éxitos de los años 80 y 90.	

TÍTULO	<i>Dotyk</i>	
INTÉRPRETES	GORNIAK, Edyta	
EDITORIAL / AÑO	Emi Music Poland, 1995	
SIGNATURA	C-POL MR GOR dot (<i>Música Pop-rock</i>)	
RESUMEN	Primer álbum de una de las vocalistas con más proyección de Europa. El disco incluye la canción 'To Nie Ja Byłam Ewa' que obtuvo el segundo puesto del Festival de la Canción de Eurovisión 1994.	

TÍTULO	<i>To mój blues vol. I : 1979-1985</i>	
INTÉRPRETES	NALEPA, Tadeusz (1943-2007)	
EDITORIAL / AÑO	Metal Mind Productions, 2006	
SIGNATURA	C-POL MJ NAL tom 1 (<i>Música de Jazz</i>)	
RESUMEN	Recopilación de canciones del considerado padrino del blues polaco y uno de sus músicos más destacados. Tras diez discos con el grupo Breakout, Nalepa continuó su carrera musical grabando álbumes en solitario desde 1981.	

TÍTULO	<i>Venetian games. 2 ; Trois poèmes D`Henri Michaux; Symphony n° 2</i>	
INTÉRPRETES	LUTOSLAWSKI, WITOLD; POLISH RADIO NATIONAL SYMPHONY ORCHESTRA, ROWICKI, WITOLD	
EDITORIAL / AÑO	Polskie Nagrania, 1989	
SIGNATURA	C-POL MC LUT obr 2 (<i>Música clásica</i>)	
RESUMEN	Álbum que incluye los 'Juegos Venecianos' dirigidos por Rowicki al frente de su Orquesta Filarmónica de Varsovia; 'Poemas' de Henri Michaux, que combinan los coros dirigidos por Lutoslawski y Rowicki a la Orquesta de Cracovia; y la 2ª sinfonía dirigida por Lutoslawski al frente de la Orquesta Filarmónica de Varsovia. Son piezas poco conocidas pero imprescindibles.	

FUENTES CONSULTADAS

- **Babelio:** <https://es.babelio.com/liste/1849/Libros-imprescindibles-de-la-literatura-polaca>
- **Instituto de Cultura Polaco:** <https://instytutpolski.pl/madrid/literatura/>
- **Lubimyczytac** ('Nos gusta leer') reseñas de obras en polaco: <https://lubimyczytac.pl/>
- **Wikipedia:** <https://es.wikipedia.org/wiki/Wikipedia>

Recomendaciones para público infantil y juvenil

Introducción

Una autora fundamental en la literatura infantil polaca es Maria Konopnicka (1842-1910), que creó verdaderas obras de arte en la lírica para niños. Destaca el cuento de hadas titulado “El cuento de los enanitos y de María, la huérfanita” (1896), escrito en una prosa poética y que combina el argumento fantástico con la descripción realista de un pueblo polaco. Son también muy populares sus poemas para niños.

Otro clásico de la literatura juvenil es Henryk Sienkiewicz (1846-1916), Premio Nobel de Literatura en 1905, autor de las novelas “A través del desierto y de la selva” y “Quo vadis?”.

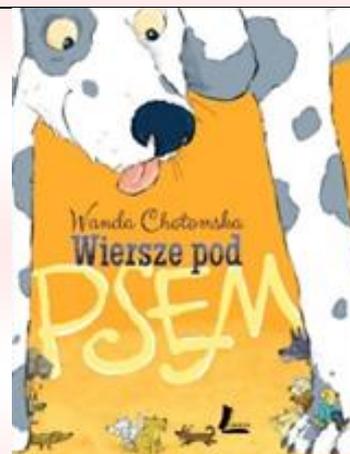
Más recientes son los escritos de Janina Porazinska, que es autora de libros de poesía para niños y de cuentos poéticos basados en historias populares recogidas en el “Libro hechizado”.

Muy populares entre el público infantil son los “Versos para niños” del poeta Julian Tuwin (1894-1953). Es muy rica la tradición de cuentos populares polacos, transmitidos oralmente y recogidos por eminentes folkloristas. Abundan los cuentos campesinos y de animales, con elementos fantásticos y frecuentemente con una intención moral.

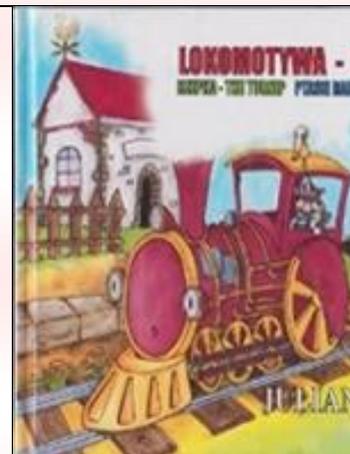
• NARRATIVA INFANTIL



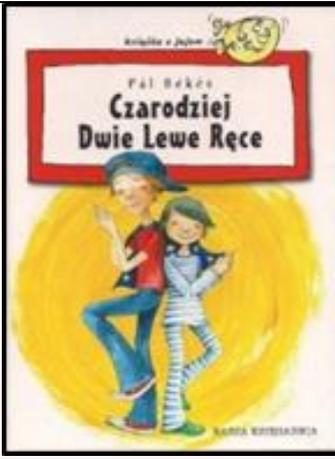
TÍTULO	<i>Wiersze pod psem</i>	
AUTOR	CHOTOMSKA, Wanda (1929-2017)	
EDITORIAL / AÑO	Literatura, 2007	ISBN: 978-83-60638-77-4
SIGNATURA	C-POL I-P CHO wie	
RESUMEN	<p>Poemas breves y divertidos sobre perros de esta escritora de literatura infantil y guionista. Con grandes ilustraciones ya que los poemas son de corta extensión. Entre ellos destacan <i>Wiersze pod psem</i> (1959), <i>Siedem księżyców</i> (1970), <i>Tańce polskie</i> (1981), <i>Kram z literami</i> (1987), <i>Wiersze dla dzieci</i> (1997), y <i>Wanda Chotomska dla najmłodszych</i> (2000).</p>	



TÍTULO	<p><i>Lokomotywa = Locomotive ;</i> <i>Rzepka = The turnip ;</i> <i>Ptasie radio = The bird broadcast</i></p>	
AUTOR	TUWIM, Julian	
EDITORIAL / AÑO	Wydawnictwo LTW, 200?	ISBN: 978-83-88736-42-6
SIGNATURA	C-POL I-N TUW lok	



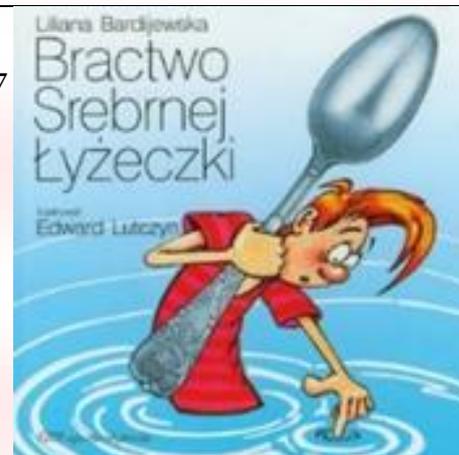
TÍTULO	<i>Szewczyk Dratewka</i>	
AUTOR	PORAZINSKA, Janina	
EDITORIAL / AÑO	Nasza Księgarnia, 2006 ISBN: 978-83-10-10937-7	
SIGNATURA	C-POL I-N POR sze	
RESUMEN	 <p>Las historias sobre el valiente zapatero Dratewka, la peligrosa bruja y la bella princesa y Kozusze el Mentiroso se consideran clásicos de la literatura infantil. La prosa hermosa, rítmica y rimada de Janina Porazińska sirve perfectamente al sabio mensaje de ambas historias.</p>	

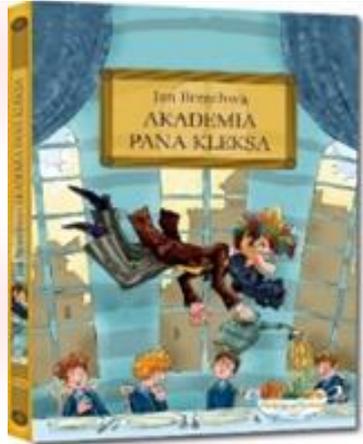
TÍTULO	<i>Czarodziej Dwie Lewe Ręce</i>	
AUTOR	BÉKÉS, Pál	
EDITORIAL / AÑO	Warszawa : Nasza Księgarnia, ISBN: 978-83-10-11073-1 2005	
SIGNATURA	C-POL I-N BEK cza	
RESUMEN	 <p>Bercik se graduó de la Academia de Hechizos. Desafortunadamente, consigue el peor trabajo en la Oficina Distrital de Brujería en una gran urbanización urbana. El joven mago recibe el sobrenombre de Dos Manos Izquierdas porque no siempre es bueno con la magia y se mete en diversas situaciones cómicas.</p>	

TÍTULO	<i>Za górami, za lasami : Polskie basnie ludowe</i>	
AUTOR	BÉKÉS, Pál	
EDITORIAL / AÑO	Zielona Sowa, 2006	ISBN: 978-83-7435-285-7
SIGNATURA	C-POL I-N POR zag	
RESUMEN	Esta es una colección de los cuentos de hadas más bellos de varias regiones de nuestro país. Las historias te llevarán a un mundo lleno de magia, donde el bien siempre triunfa sobre el mal, la maldad es castigada y un corazón noble y puro recibe su merecida recompensa.	



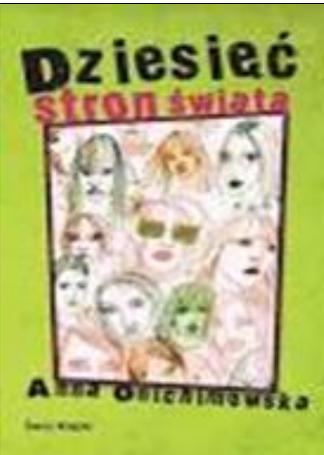
TÍTULO	<i>Bractwo srebrnej łyżeczki</i>	
AUTOR	BARDIJEWSKA, Liliana	
EDITORIAL / AÑO	Agencja Edytorska Ezop, 2004	ISBN: 978-83-89133-06-7
SIGNATURA	C-POL I-N BAR bra	
RESUMEN	Una historia llena de humor para todos los comedores quisquillosos. El autor anima a los niños a vivir tres aventuras con Kajtek, cruzar el huevo con él, romper el hechizo sobre el Valle de los Deseos Incumplidos e intentar burlar al malicioso Wiej.	

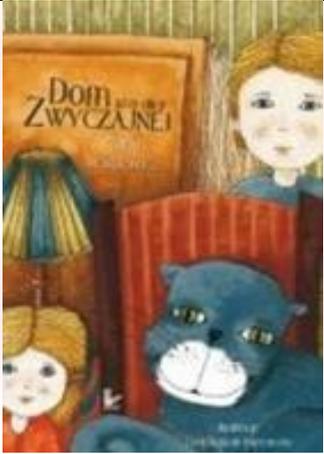


TÍTULO	<i>Akademia pana Kleksa</i>	
AUTOR	BRZECHWA, Jan	
EDITORIAL / AÑO	Nasza Księgarnia, 2006	ISBN: 978-83-240-0690-7
SIGNATURA	C-POL I-N BRZ aka	
RESUMEN	 <p>Una novela de cuento de hadas sobre los estudios del niño Adaś Niezgódka en una academia extraña, un poco divertida y loca, dirigida por un simpático bicho raro, el Sr. Kleks. Ilustraciones de Jan Marcin Szancer.</p>	

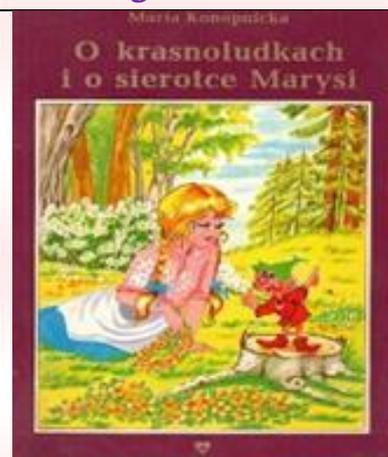
TÍTULO	<i>Różowy Prosiaczek</i>	
AUTOR	BRYKCYNSKI, Marcin	
EDITORIAL / AÑO	Znak, 2006	ISBN: 978-83-240-0690-7
SIGNATURA	C-POL I-N BRY roz	
RESUMEN	 <p>Este cuento completamente inusual narra la historia de un tal Piglet que no se acepta tal como es y le encantaría intentar ser otra persona. Pink Piglet muestra el valor de la amistad y ayuda a todos a descubrir la belleza dentro de sí mismos. Es también un libro artístico, con un diseño gráfico poco convencional de Marta Ignerska y Joanna Olech. El autor de este cuento, Marcin Brykczyński, es un famoso traductor y un destacado autor de libros para niños.</p>	

• NARRATIVA JUVENIL

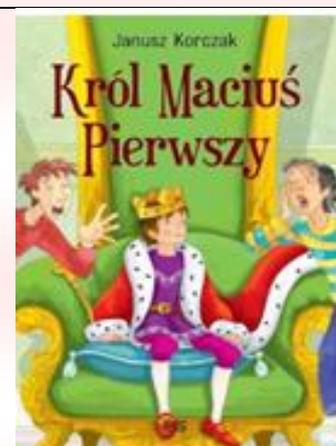
TÍTULO	<i>Dziesięc stron świata</i>	
AUTOR	Onichimowska, Anna	
EDITORIAL / AÑO	Swiat Ksiazki, 2010 ISBN: 978-83-247-1978-5	
SIGNATURA	C-POL J-N ONI dzi	
RESUMEN	¿Cómo es el chico promedio de quince años? ¿Ocurre lo mismo en Polonia, Estados Unidos, Japón, Colombia o Dinamarca? Diez destinos diferentes, diez retratos y diez sueños.	

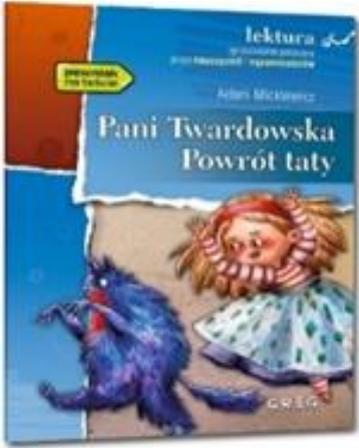
TÍTULO	<i>Dom przy ulicy Zwyczajnej</i>	
AUTOR	SIENKIEWICZ, Marta	
EDITORIAL / AÑO	Swiat Ksiazki, 2010 ISBN: 978-83-247-1978-5	
SIGNATURA	C-POL J-N SIE dom	
RESUMEN	La casa de la calle Zwyczajna es una novela cálida y divertida para niños de 6 a 12 años. Descubra con niños los secretos de cierta casa en la calle Zwyczana.	

TÍTULO	<i>O krasnoludkach i sierotce Marysi</i>	
AUTOR	KONOPNICKA, María	
EDITORIAL / AÑO	Zielona Sowa, 2004	ISBN: 83-921935-2-0
SIGNATURA	C-POL J-N KOP kra	
RESUMEN	<p>La casa de la calle Zwyczajna es una novela cálida y divertida para niños de 6 a 12 años. La trama de la novela se basa en el ciclo de la vegetación anual desde la primavera hasta el otoño. El escritor presenta (en el contexto de la pobre cabaña de Skrobek y las aventuras de la huérfana Marysia, que busca ayuda de la reina de las montañas Tatra) a los enanos empobrecidos como deidades domésticas benévolas.</p>	



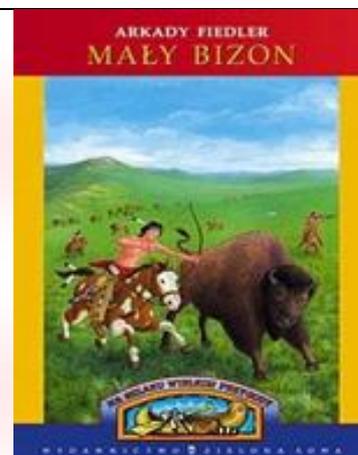
TÍTULO	<i>Król Macius Pierwszy</i>	
AUTOR	KORCZAK, Janusz	
EDITORIAL / AÑO	Zielona Sowa, 2005	ISBN: 83-7389-947-2
SIGNATURA	C-POL J-N KOR kro	
RESUMEN	<p>Las increíbles aventuras del Rey Matt, un niño pequeño que de repente se convierte en rey y quiere gobernar lo mejor que pueda a todos sus súbditos, son realmente atrapantes.</p>	



TÍTULO	<i>Pani Twardowska i inne bajki</i>	
AUTOR	MICKIEWICZ , Adam	
EDITORIAL / AÑO	Zielona Sowa, 2006 ISBN: 83-7389-116-1	
SIGNATURA	C-POL J-P MIC pan	
RESUMEN	 <p>Selección de poemas que incluye: La señora Twardowska y los cuentos de hadas, El burro y el perro, El zorro y la cabra, La cabra, la cabra y el lobo, La liebre y la rana, Afeitada y esquilada, El perro y el lobo, Amigos, Ranas y Sus reyes, el campesino y la víbora, El regreso de papá.</p>	

TÍTULO	<i>Panna z mokra glowa</i>	
AUTOR	MAKUSZYNSKI , Kornel	
EDITORIAL / AÑO	Nasza Ksiegarnia , 2006 ISBN: 83-10-11028-6	
SIGNATURA	C-POL J-N MAC pan	
RESUMEN	 <p>Irenka, la doncella titular con la cabeza mojada, cautiva con su encanto, alegría de vivir y temperamento. Gracias a estas cualidades, convierte a las personas más lúgubres en personas alegres, cordiales y abiertas al mundo.</p>	

TÍTULO	<i>Maly bizon</i>	
AUTOR	FIEDLER, Arkady	
EDITORIAL / AÑO	Zielona Sowa, 2002	ISBN: 83-7220-472-16
SIGNATURA	C-POL J-N MAC pan	
RESUMEN	Uno de los libros más famosos de Arkady Fiedler y un clásico de la literatura india polaca.	



TÍTULO	<i>Szosta klepka</i>	
AUTOR	MUSIEROWICZ, Malgorzata	
EDITORIAL / AÑO	Akapit-Press, 2003	ISBN: 83-88790-26-9
SIGNATURA	C-POL J-N MUS szo	
RESUMEN	El título pertenece a la popular serie Jezycjada. La heroína es Cesia Żakówna, que tiene complejos por su belleza.	



Fuentes consultadas

- **Biblioteca Nacional de Polonia:** <https://www.bn.org.pl/>
- **Wolne Lektury:** <https://wolnelektury.pl/> (son libros que llegan a niños de Polonia gracias a una biblioteca gratuita con lecturas escolares y miles de libros electrónicos y audiolibros. Su misión es apoyar a niños y jóvenes de las familias más pobres y de pueblos que carecen de librerías y bibliotecas).
- **Red social de literatura polaca:** <https://lubimyczytac.pl/>
- **Guía de cuentos europeos:**
https://www.comunidad.madrid/sites/default/files/guia_de_cuentos_europeos_y_literatura_infantil.pdf
- **Babelio:** <https://es.babelio.com/liste/1849/Libros-imprescindibles-de-la-literatura-polaca>
- **Instituto de Cultura Polaco:** <https://instytutpolski.pl/madrid/literatura/>
- **Lubimyczytac** ('Nos gusta leer'): reseñas de obras en polaco
<https://lubimyczytac.pl/>
- **Wikipedia:** <https://es.wikipedia.org/wiki/Wikipedia>